



Pour publication immédiate : 29 octobre 2011

LE GOUVERNEUR CUOMO DECLARE L'ETAT D'URGENCE POUR LES COMTES SEVEREMENT TOUCHES PAR LA TEMPETE DE NEIGE

La déclaration couvre les comtés suivants : Albany, Columbia, Dutchess, Delaware, Greene, Orange, Putnam, Richmond, Rensselaer, Rockland, Sullivan, Ulster et Westchester

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a déclaré aujourd'hui l'état d'urgence dans treize comtés de l'état de New York suite à la tempête de neige précoce qui a entraîné d'abondantes chutes de neige, le verglas et des pluies torrentielles dans certaines régions de l'état.

« Avec les abondantes chutes de neige et les vents forts qui balaient des régions de l'état de New York, la déclaration de l'état d'urgence permettra de déployer des ressources étatiques aux communautés qui ont été sérieusement affectées par la tempête », a déclaré M. le Gouverneur Cuomo. « Nous sommes en communication avec les gouvernements locaux pour coordonner nos efforts de réponse et nous mobiliserons les ressources nécessaires dans les zones qui font face à cette sérieuse intempérie. Je fais appel aux New Yorkais de faire de la sécurité leur première priorité et d'éviter de conduire sur les routes verglacées ou pendant les chutes abondantes de neige. »

L'état d'urgence permet à l'état de New York d'utiliser des ressources de l'état pour aider les gouvernements locaux de façon plus effective et plus rapide. Il confère aussi au Gouverneur l'autorité de suspendre les statuts, règles et réglementations qui pourraient empêcher les activités d'intervention et de rétablissement. La déclaration donne en outre au Gouverneur la capacité de diriger les ressources de l'état, telles que les équipements et le personnel du Département du transport, vers les gouvernements locaux qui en ont besoin. La déclaration s'applique aux comtés suivants : Albany, Columbia, Dutchess, Delaware, Greene, Orange, Putnam, Richmond, Rensselaer, Rockland, Sullivan, Ulster et Westchester, ainsi que les régions avoisinantes.

Les New Yorkais des régions affectées devraient se préparer pour la possibilité de coupures de courant prolongées dues à la fois à la neige et aux feuilles sur les arbres causant la chute de branches sur les câbles électriques. La Commission du service public (Public Service Commission - PSC) travaille actuellement afin de s'assurer que les compagnies électriques et autres agences répondent au plus vite pour rétablir le courant aussitôt que possible quand des coupures ont lieu. La PSC a travaillé de concert avec de nombreuses compagnies électriques qui ont mis à disposition 341 entrepreneurs et équipes des forêts et spécialistes des câbles.

Les mesures prises afin de s'assurer que tout est en place comprennent :

- Les équipements pour dégager la neige et le verglas sont disponibles : 825 chasse-neiges sont prêts pour le contrôle de la neige et du verglas, 90 camions chargeurs, munis de 990 opérateurs et superviseurs.

- Il y a actuellement 162 agents policiers de l'État de New York, assignés aux zones affectées. D'autres membres sont appelés pour être affectés dans les zones affectées.
- La police de l'état a des avions prêts pour des missions de sauvetage.

Fermetures actuelles des routes : (pourrait être modifiée selon les conditions météorologiques) :

- NYS Route 42 près du lac Kiamesha du côté de Monticello
- Voie de la droite en direction est est bloquée sur l'autoroute Brooklyn Queens à proximité de Cadman Plaza en raison de l'inondation
- Les voies en direction sud de Bronx River Parkway au niveau de Gun Hill Road en raison des chutes d'arbres
- Taconic State Parkway en direction nord et sud de I-84 jusqu'à Route I-84 en direction est de la Route 9 jusqu'à Route 312 (sorties 13 à 19).

Les Autorités des péages de l'État de New York informe des conditions suivantes :

- De la Ville de New York à Catskill - abondante neige qui s'accumule, humide/verglas
- De Catskill à Amsterdam - neige, humide/verglas
- D'Amsterdam à la frontière de l'état de la Pennsylvanie - bonne condition générale
- Restriction de la vitesse sur le pont Tappan Zee à 55 km/h
- Restriction de la vitesse de NYC à Herkimer à 70 km/h pour tous les véhicules commerciaux

Chemin de fer du Long Island (Long Island Rail Road) :

- Service complet sans aucun incident lié au temps.

Métros de la Ville de New York

- Aucun service sur la ligne N° 2 entre East 180th Street et Dyre Avenue en raison des chutes d'arbres sur les voies Y1 et Y2 entre Pelham Parkway et Dyre Avenue.
-

Chemin de fer de Staten (Staten Island Railway) :

- Les trains fonctionnent dans les deux directions.

Bus MTA :

- Diverses déviations en application à cause d'arbres, de branches et de câbles électriques tombés.

Ponts et tunnels MTA :

- Toutes les installations sont actuellement ouvertes et fonctionnent dans les deux directions.

Chemin de fer Metro-North (Metro-North Railroad) :

- Les lignes secondaires à New Haven n'opèrent pas, et les trains de New Haven fonctionnent chaque heure.
- La ligne Upper Harlem ne fonctionne pas.
- Sur tout le système, la limite de vitesse actuelle est de 50 miles.

##

*Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
New York State / Executive Chamber / press.office@exec.ny.gov / 518.474.8418*